

Официален вестник

C 39

на Европейския съюз

Година 50

Издание на български език

Информация и известия

23 февруари 2007 г.

Известие №	Съдържание	Страница
	I Резолюции, препоръки, насоки и становища	
	СТАНОВИЩА	
	Европейска централна банка	
2007/C 39/01	Становище на Европейската централна банка от 15 февруари 2007 година по искане на Съвета на Европейския съюз относно осем предложения за изменение на директиви 2006/49/ЕО, 2006/60/ЕО, 2004/39/ЕО, 2003/71/ЕО, 2003/6/ЕО и 2002/87/ЕО във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (CON/2007/4)	1
	II Известия	
	ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	Комисия	
2007/C 39/02	Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация (Дело № COMP/M.4445 — voestalpine/Stamptec) ⁽¹⁾	3
2007/C 39/03	Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация (Дело № COMP/M.4431 — BG Group/Serene) ⁽¹⁾	3
2007/C 39/04	Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация (Дело № COMP/M.4510 — L Capital 2/Calligaris) ⁽¹⁾	4
2007/C 39/05	Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация (Дело № COMP/M.4319 — Mondi/Schleipen & Erkens) ⁽¹⁾	4
2007/C 39/06	Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация (Дело № COMP/M.4314 — Johnson & Johnson/Pfizer Consumer Healthcare) ⁽¹⁾	5
2007/C 39/07	Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация (Дело № COMP/M.4526 — PAI/Lafarge) ⁽¹⁾	5



IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Комисия

2007/С 39/08	Обменен курс на еурото	6
2007/С 39/09	Резюме на решения на Общността относно разрешения за търговия с лекарствени продукти от 1 януари 2007 г. до 31 януари 2007 г. (Публикувано съгласно член 13 или член 38 от Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета)	7
2007/С 39/10	Резюме на решения на Общността относно разрешения за търговия с лекарствени продукти от 1 януари 2007 г. до 31 януари 2007 г. (Решения, приети съгласно член 34 от Директива 2001/83/ЕО или член 38 от Директива 2001/82/ЕО)	18

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

2007/С 39/11	Публикуване на решенията на държавите-членки за издаване или отнемане на лиценз за извършване на дейност, в съответствие с член 13, параграф 4 на Регламент (ЕИО) № 2407/92 на Съвета относно лицензирането на въздушните превозвачи ⁽¹⁾	25
--------------	---	----

V Обявления

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Комисия

2007/С 39/12	Известие за започване на частично временно преразглеждане на антидъмпинговите мерки за вноса на валцована текстурирана електротехническа стомана (със съдържание на силиций) с произход от Русия	26
--------------	--	----

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА НА КОНКУРЕНЦИЯ

Комисия

2007/С 39/13	Предварително уведомление за концентрация (Дело № COMP/M.4469 — Scholz/voestalpine/Scholz Austria) ⁽¹⁾	28
2007/С 39/14	Предварително уведомление за концентрация (Дело № COMP/M.4522 — Carrefour/Ahold Polska) ⁽¹⁾	29

Съобщение

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Резолюции, препоръки, насоки и становища)

СТАНОВИЩА

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

СТАНОВИЩЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 15 февруари 2007 година

по искане на Съвета на Европейския съюз относно осем предложения за изменение на директиви 2006/49/ЕО, 2006/60/ЕО, 2004/39/ЕО, 2003/71/ЕО, 2003/6/ЕО и 2002/87/ЕО във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията

(CON/2007/4)

(2007/С 39/01)

Въведение и правно основание

На 29 и 31 януари 2007 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) получи искане от Съвета на Европейския съюз за становище относно осем предложения за директиви⁽¹⁾ във финансовата област (наричани по-нататък „предложенията“), чиято основна цел е да изменят разпоредбите относно комитологията в осем съществуващи директиви, за да се въведат разпоредбите относно нова комитологична процедура („процедура по регулиране с внимателен контрол“) след приемането на Решение 2006/512/ЕО на Съвета от 17 юли 2006 г. за изменение на Решение 1999/468/ЕО относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията⁽²⁾, и за да се отменят разпоредбите на осемте съществуващи директиви, които предвиждат времеви ограничения за делегирането на изпълнителните правомощия на Комисията (така наречените „залазващи клаузи“ (sunset clauses)). ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 105, параграф 4, първо тире от Договора за създаване на Европейската общност. Управителният съвет прие настоящото становище съгласно член 17.5, първо изречение от Процедурния правилник на Европейската централна банка.

1. Забележки

1.1 ЕЦБ приветства новото споразумение относно комитологията постигнато между Европейския парламент, Съвета и Комисията, което е от голямо значение за непрекъснатото функциониране на процеса Ламфалуси.

(¹) Предложение за Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2006/49/ЕО относно капиталовата адекватност на инвестиционните посредници и кредитните институции във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (СОМ(2006) 901 окончателен); (2) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2006/48/ЕО относно предприемането и осъществяването на дейност на кредитни институции във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (СОМ(2006) 902 окончателен); (3) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2005/60/ЕО относно предотвратяване използването на финансовата система за целите на прането на пари и финансирането на тероризъм във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (СОМ(2006) 902 окончателен); (4) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2004/109/ЕО относно хармонизиране изискванията за прозрачност по отношение на информацията за издателите, чиито ценни книжа са допуснати за търгуване на регулиран пазар във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (СОМ(2006) 909 окончателен); (5) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2004/109/ЕО относно пазарите на финансови инструменти във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (СОМ(2006) 909 окончателен); (6) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/71/ЕО относно проспекта, който следва да се публикува, когато публично се предлагат ценни книжа или когато се допускат ценни книжа до търгуване във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (СОМ(2006) 911 окончателен); (7) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/6/ЕО относно търговията с вътрешна информация и манипулирането на пазара (пазарна злоупотреба) във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (СОМ(2006) 913 окончателен); Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/6/ЕО относно допълнителния надзор на кредитните институции, застрахователните предприятия и на инвестиционните посредници към един финансов конгломерат във връзка с изпълнителните правомощия предоставени на Комисията (СОМ(2006) 916 окончателен).

(²) ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11.

- 1.2 ЕЦБ няма специфични бележки по предложенията, които са в съответствие със съвместното изявление на Европейския парламент, Съвета и Комисията за въвеждане на нова „процедура по регулиране с внимателен контрол“ в рамките на комитологията ⁽³⁾.
- 1.3 Имайки предвид важната роля на мерките по прилагането в правото на ЕС във финансовата област, ЕЦБ използва възможността да подчертае значението на консултативната си роля по член 105, параграф 4 от Договора, която изисква ЕЦБ да бъде консултирана „по всеки предложен акт на Общността в областите на нейната компетентност“. Както беше неотдавна отбелязано ⁽⁴⁾, „ЕЦБ счита, че предложени актове на ниво 2 представляват „предложени актове на Общността“ по смисъла на член 105, параграф 4 от Договора“ ⁽⁵⁾. Поради това разпоредбата на Договора, която изисква ЕЦБ да бъде консултирана по всеки предложен акт на Общността в областите на нейната компетентност следва да включва и задължение ЕЦБ да бъде консултирана по тези актове по прилагането ⁽⁶⁾.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 февруари 2007 година.

Председател
Jean-Claude TRICHET

⁽³⁾ Изявление на Европейския парламент, Съвета и Комисията относно Решение на Съвета от 17 юли 2006 г. за изменение на Решение 1999/468/ЕО за установяване на правилата за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията (2006/512/ЕО), (ОВ С 255, 21.10.2006 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Становище CON/2006/57 на ЕЦБ от 12 декември 2006 г. относно проект за директива на Комисията, привеждаща в изпълнение Директива 85/611/ЕИО на Съвета относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) във връзка с уточняването на някои определения.

⁽⁵⁾ Според подхода Ламфалуси актовете по прилагане се наричат „актове на ниво 2“.

⁽⁶⁾ Липсата на консултация между институциите на Общността е били предмет на няколко решения на Съда. Относно задължението да се консултира Европейския парламент, виж Дело 138/79 *Roquette Frères* [1980] ECR 3333 и Дело C-21/94 *Parliament v Council* [1995] ECR I-1827, параграф 17. Относно задължението на Върховната власт да се консултира със Съвета и Консултативния комитет по Договора за ЕОВС, виж Дело 1/54 *France v High Authority* [1954-56] ECR 1, параграф 15, и Дело 2/54 *Italy v High Authority* [1954-56] ECR 37, параграф 52, което беше потвърдено в Дело 6/54 *Netherlands v High Authority* [1954-56] ECR 103, параграф 112. Относно член 105, параграф 4 от Договора, Генералният адвокат Jacobs подчерта в Дело C-11/00 *Commission v European Central Bank* [2003] ECR I-7147: „Консултацията с ЕЦБ относно предложените мерки в областта на нейната компетентност е процедурна стъпка изисквана от разпоредба на Договора, която несъмнено може да засегне съдържанието на приетите мерки. Неизпълнението на такова задължение трябва, според мен, да води до недействителност на приетите мерки.“ Становище на Генералния адвокат Jacobs предоставено на 3 октомври 2002 г., параграф 131.

II

(Известия)

ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация**(Дело № COMP/M.4445 — voestalpine/Stamptec)****(текст от значение за ЕИП)**

(2007/С 39/02)

На 6 февруари 2007 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената нотифицирана концентрация и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32007M4445. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация**(Дело № COMP/M.4431 — BG Group/Serene)****(текст от значение за ЕИП)**

(2007/С 39/03)

На 1 февруари 2007 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената нотифицирана концентрация и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32007M4431. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация**(Дело № COMP/M.4510 — L Capital 2/Calligaris)**

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 39/04)

На 12 февруари 2007 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената нотифицирана концентрация и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32007M4510. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация**(Дело № COMP/M.4319 — Mondi/Schleipen & Erkens)**

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 39/05)

На 24 октомври 2006 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената нотифицирана концентрация и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32006M4319. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация
(Дело № COMP/M.4314 — Johnson & Johnson/Pfizer Consumer Healthcare)

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 39/06)

На 11 декември 2006 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената нотифицирана концентрация и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32006M4314. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация
(Дело № COMP/M.4526 — RAI/Lafarge)

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 39/07)

На 15 февруари 2007 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената нотифицирана концентрация и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
 - в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32007M4526. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

КОМИСИЯ

Обменен курс на еурото ⁽¹⁾

22 февруари 2007 г.

(2007/C 39/08)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,3106	RON	румънска лея	3,3815
JPY	японска йена	159,00	SKK	словашка крона	34,286
DKK	датска крона	7,4555	TRY	турска лира	1,8110
GBP	лира стерлинг	0,67190	AUD	австралийски долар	1,6610
SEK	шведска крона	9,3155	CAD	канадски долар	1,5214
CHF	швейцарски франк	1,6281	HKD	хонконгски долар	10,2376
ISK	исландска крона	87,15	NZD	новозеландски долар	1,8560
NOK	норвежка крона	8,0635	SGD	сингапурски долар	2,0108
BGN	български лев	1,9558	KRW	южнокорейски вон	1 230,52
CYP	кипърска лира	0,5792	ZAR	южноафрикански ранд	9,2551
CZK	чешка крона	28,237	CNY	китайски юан рен-мин-би	10,1475
EER	естонска крона	15,6466	HRK	хърватска куна	7,3433
HUF	унгарски форинт	251,67	IDR	индонезийска рупия	11 900,90
LTL	литовски лит	3,4528	MYR	малайзийски рингит	4,5805
LVL	латвийски лат	0,7057	PHP	филипинско песо	63,302
MTL	малтийска лира	0,4293	RUB	руска рубла	34,3900
PLN	полска злота	3,8762	THB	тайландски бат	44,460

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Резюме на решения на Общността относно разрешения за търговия с лекарствени продукти от 1 януари 2007 г. до 31 януари 2007 г.

(Публикувано съгласно член 13 или член 38 от Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾)

(2007/С 39/09)

— Издаване на разрешение за търговия (член 13 от Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета): Прието

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	INN (Международно непатентно наименование)	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Фармацевтична форма	АТС код (Анатомичен терапевтичен химичен код)	Дата на нотификация
4.1.2007 г.	ADROVANCE	алендронат натрий/холекалциферол	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/06/364/001-005	Таблетка	(Неприложимо)	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Diacomit	стирипентол	Biocodex 7, avenue Gallieni F-94250 Gentilly	EU/1/06/367/001-006 EU/1/06/367/007-012	Капсула, твърда Прах за перорална суспензия	N03AX17	9.1.2007 г.
8.1.2007 г.	Elapraxe	Идурсулфазе	Shire Human Genetic Therapies AB Rinkebyvägen 11B SE-182 36 Danderyd	EU/1/06/365/001-003	Концентрат за инфузионен разтвор	A16AB09	10.1.2007 г.
8.1.2007 г.	Tandemact	пиоглитазон/глимепирид	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/06/366/001-004	Таблетка	(Неприложимо)	10.1.2007 г.
16.1.2007 г.	Inovelon	руфинамид	Eisai Limited 3, Shortlands London W6 8EE United Kingdom	EU/1/06/378/001-016	Филмирана таблетка	N03AF03	18.1.2007 г.
16.1.2007 г.	Dafiro	амлодипин/валсартан	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/371/001-024	Филмирана таблетка	C09DB01	18.1.2007 г.

⁽¹⁾ ОВ L 136 от 30.4.2004, стр. 1.

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	INN (Международно непатентно наименование)	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Фармацевтична форма	АТС код (Анатомичен терапевтичен химичен код)	Дата на нотификация
16.1.2007 г.	Copalia	амлодипин/валсартан	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/372/001-024	Филмирана таблетка	C09DB01	18.1.2007 г.
17.1.2007 г.	Exforge	амлодипин/валсартан	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/370/001-024	Филмирана таблетка	C09DB01	19.1.2007 г.
17.1.2007 г.	Imprida	амлодипин/валсартан	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/373/001-024	Филмирана таблетка	C09DB01	19.1.2007 г.
17.1.2007 г.	Insulin Human Winthrop	Човешки инсулин	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/06/368/001-002 EU/1/06/368/011-015 EU/1/06/368/056-057 EU/1/06/368/003-010 EU/1/06/368/020-024 EU/1/06/368/029-033 EU/1/06/368/038-042 EU/1/06/368/047-051 EU/1/06/368/016-019 EU/1/06/368/025-028 EU/1/06/368/034-037 EU/1/06/368/043-046 EU/1/06/368/052-055	Инжекционен разтвор Инжекционна суспензия OptiSet, инжекционен разтвор	A10AB01	2.2.2007 г.
19.1.2007 г.	Irbesartan BMS	Irbesartan	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/06/375/001-015 EU/1/06/375/016-033	Таблетки филмирани таблетки	C09CA04	23.1.2007 г.

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	INN (Международно непатентно наименование)	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Фармацевтична форма	АТС код (Анатомичен терапевтичен химичен код)	Дата на нотификация
19.1.2007 г.	Irbesartan Hydrochlorothiazide BMS	Irbesartan/hydrochlorothiazide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/06/369/001-010 EU/1/06/369/011-028	Таблетки филмирани таблетки	C09DA04	23.1.2007 г.
19.1.2007 г.	Irbesartan Winthrop	Irbesartan	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/06/376/001-015 EU/1/06/376/016-033	Таблетки филмирани таблетки	C09CA04	23.1.2007 г.
19.1.2007 г.	Irbesartan Hydrochlorothiazide Winthrop	Irbesartan/hydrochlorothiazide	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/06/377/001-010 EU/1/06/377/011-028	таблетки филмирани таблетки	C09DA04	23.1.2007 г.
22.1.2007 г.	Lucentis	ранибизумаб	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/374/001	Инжекционен разтвор	S01LA04	24.1.2007 г.

— Издаване на разрешение за търговия (член 13 от Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета): Отхвърлено

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
16.1.2007 г.	Thymanax	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	—	18.1.2007 г.
16.1.2007 г.	Valdoxan	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	—	18.1.2007 г.

— Изменение на разрешение за търговия (член 13 от Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета): Прието

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
3.1.2007 г.	MicardisPlus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/02/213/001-016	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Neulasta	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda Nederland	EU/1/02/227/001-003	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Neuropeg	Dompé Biotec S.p.A. Via San Martino 12 I-20122 Milano	EU/1/02/228/001-003	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/026/001-002	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Ceprothin	Baxter AG Industriesstrasse 67 A-1220 Vienna	EU/1/01/190/001-002	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Ambirix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/02/224/001-005	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Velcade	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/04/274/001	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Zostavax	Sanofi Pasteur MSD, SNC 8, rue Jonas Salk F-69007 Lyon	EU/1/06/341/001-013	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Nexavar	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/06/342/001	9.1.2007 г.
3.1.2007 г.	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	9.1.2007 г.

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
4.1.2007 г.	Twinrix Paediatric	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/97/029/001-010	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	NovoSeven	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/96/006/001-003	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	PEGASYS	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/02/221/001-010	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Kinzalmono	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/98/091/001-014	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Twinrix Adult	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/96/020/001-009	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	NeoRecormon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/031/001-003 EU/1/97/031/019-046	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Micardis	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/98/090/001-020	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Rebetol	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/107/001-005	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Competact	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/06/354/001-009	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Remicade	Centocor B.V. Einsteinweg 101 2333 CB Leiden Nederland	EU/1/99/116/001-003	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Ketek	Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/191/001-005	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Levviax	Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/192/001-005	9.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Temodal	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/98/096/001-008	9.1.2007 г.

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
4.1.2007 г.	Keppra	UCB S.A. Allée de la recherche, 60 B-1070 Bruxelles Researchdreef 60 B-1070 Brussel	EU/1/00/146/001-030	10.1.2007 г.
4.1.2007 г.	Kinzalkomb	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/02/214/001-010	9.1.2007 г.
8.1.2007 г.	PritorPlus	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/02/215/001-014	10.1.2007 г.
8.1.2007 г.	Pritor	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/98/089/001-022	10.1.2007 г.
8.1.2007 г.	DepoCyte	SkyePharma PLC 105 Piccadilly London W1J 7NJ United Kingdom	EU/1/01/187/001	10.1.2007 г.
8.1.2007 г.	Agenerase	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/148/001-004	10.1.2007 г.
8.1.2007 г.	IntronA	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/127/001-044	10.1.2007 г.
8.1.2007 г.	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	10.1.2007 г.
9.1.2007 г.	Puregon	Organon N.V. P.O. Box 20 5340 BH Oss Nederland	EU/1/96/008/001-041	11.1.2007 г.
9.1.2007 г.	Neupro	Schwarz Pharma Ltd Shannon, Industrial Estate Co.Clare Ireland	EU/1/05/331/001-037	11.1.2007 г.
9.1.2007 г.	Viraferon	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/128/001-037	11.1.2007 г.
9.1.2007 г.	Thyrogen	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/99/122/001-002	11.1.2007 г.
11.1.2007 г.	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/98/085/001-028	15.1.2007 г.
11.1.2007 г.	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/98/086/001-028	15.1.2007 г.

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
11.1.2007 г.	Sutent	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-003	15.1.2007 г.
11.1.2007 г.	Viracept	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/054/001 EU/1/97/054/003-005	15.1.2007 г.
11.1.2007 г.	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/026/001-002	15.1.2007 г.
11.1.2007 г.	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/98/085/001-028	15.1.2007 г.
12.1.2007 г.	MabThera	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/98/067/001-002	16.1.2007 г.
12.1.2007 г.	Truvada	Gilead Sciences International Limited Granta Park Abington Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/04/305/001	16.1.2007 г.
12.1.2007 г.	Emtriva	Gilead Sciences International Limited Granta Park Abington Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/03/261/001-003	16.1.2007 г.
12.1.2007 г.	Norvir	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United-Kingdom	EU/1/96/016/001 EU/1/96/016/003-004	16.1.2007 г.
15.1.2007 г.	Stocrin	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/99/111/001-011	18.1.2007 г.
15.1.2007 г.	Viramune	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/055/001-003	18.1.2007 г.
15.1.2007 г.	Sustiva	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/99/110/001-009	18.1.2007 г.

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
15.1.2007 г.	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	18.1.2007 г.
16.1.2007 г.	Insuman	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/97/030/028-084	2.2.2007 г.
16.1.2007 г.	Kaletra	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/01/172/001-005	18.1.2007 г.
17.1.2007 г.	REYATAZ	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG 141-149 Staines Road Hounslow TW3 3JA United Kingdom	EU/1/03/267/001-007	19.1.2007 г.
17.1.2007 г.	Revatio	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom.	EU/1/05/318/001	19.1.2007 г.
17.1.2007 г.	SUTENT	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-003	19.1.2007 г.
17.1.2007 г.	Kivexa	Glaxo Group Ltd Berkeley Avenue Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/298/001-002	19.1.2007 г.
17.1.2007 г.	Lyrica	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/04/279/001-035	19.1.2007 г.
17.1.2007 г.	Advate	Baxter AG Industriestraße 67 A-1221 Wien	EU/1/03/271/001-004	19.1.2007 г.
17.1.2007 г.	Ziagen	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/99/112/001-002	19.1.2007 г.
18.1.2007 г.	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	22.1.2007 г.
18.1.2007 г.	Avaglim	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/06/349/001-008	22.1.2007 г.

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
18.1.2007 г.	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-018	22.1.2007 г.
19.1.2007 г.	Zerit	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/96/009/001-009	23.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Stalevo	Orion Corporation Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/03/260/001-015	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Paxene	Norton Healthcare Limited Albert Basin Royal Docks London E16 2QJ United Kingdom	EU/1/99/113/001-004	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Comtess	Orion Corporation Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/98/082/001-003 EU/1/98/082/005	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Fuzeon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/03/252/001-003	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	TRIZIVIR	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/156/002-003	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Agenerase	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/148/001-004	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Fabrazyme	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/01/188/001-006	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Tarceva	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/05/311/001-003	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Avandamet	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/03/258/001-022	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Aptivus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/05/315/001	26.1.2007 г.

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
24.1.2007 г.	Nexavar	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/06/342/001	26.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Crixivan	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United-Kingdom	EU/1/96/024/001-005 EU/1/96/024/007-008 EU/1/96/024/010	26.1.2007 г.
25.1.2007 г.	Evra	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/02/223/001-003	29.1.2007 г.
25.1.2007 г.	Epivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/96/015/001-005	29.1.2007 г.
26.1.2007 г.	Alimta	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/04/290/001	30.1.2007 г.
26.1.2007 г.	Actos	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/00/150/001-024	30.1.2007 г.
26.1.2007 г.	Combivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/98/058/001-002	30.1.2007 г.
26.1.2007 г.	Helixate NexGen	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	30.1.2007 г.
26.1.2007 г.	TARGRETIN	Ligand Pharmaceuticals UK Ltd Innovis House 108 High Street Crawley West Sussex RH10 1BB United Kingdom	EU/1/01/178/001	30.1.2007 г.
29.1.2007 г.	KOGENATE Bayer	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-009	31.1.2007 г.
31.1.2007 г.	Avonex	Biogen Idec Ltd 5 Roxborough Way Foundation Park Maidenhead Berkshire SL6 3UD United Kingdom	EU/1/97/033/001-003	2.2.2007 г.

— Издаване на разрешение за търговия (член 38 от Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета): Прието

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	(INN) Международно непатентно наименование	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Фармацевтична форма	АТС код (Анатомичен терапевтичен химичен код)	Дата на нотификация
9.1.2007 г.	Cortavance	Ацепонатен хидрокортизон	VIRBAC S.A. 1 ^{ère} Avenue 2065 m L.I.D F-06516 Carros	EU/2/06/069/001	Кожен аерозол, разтвор	QD07AC	11.1.2007 г.
11.1.2007 г.	Yposane	Озатерон ацетат	VIRBAC S.A. 1 ^{ère} Avenue 2065 m L.I.D F-06516 Carros	EU/2/06/068/001-004	Таблети	QG04CX	15.1.2007 г.
15.1.2007 г.	Meloxicam CEVA	Meloxicam	CEVA SANTE ANIMALE Z.I. la Ballastière F-33500 Libourne	EU/2/06/070/001-003	перорална суспензия	QM01AC06	18.1.2007 г.

— Изменение на разрешение за търговия (член 38 от Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета): Прието

Дата на решението	Наименование на лекарствения продукт	Титуляр на разрешението за търговия	Номер на вписване в Регистъра на Общността	Дата на нотификация
4.1.2007 г.	Previcox	Merial 29, avenue Tony Garnier F-69007 Lyon	EU/2/04/045/001-006	9.1.2007 г.
16.1.2007 г.	Equilis StrepE	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/04/043/001	18.1.2007 г.
11.1.2007 г.	Gonazon	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/03/040/002	15.1.2007 г.
16.1.2007 г.	Profender	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/2/05/054/001-017	18.1.2007 г.

Всеки, който желае да направи справка с доклада за обществена оценка за въпросните лекарствени продукти и с отнасящите се до тях решения, може да се обърне към:

Европейска агенция по лекарствата
7, Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Резюме на решения на Общността относно разрешения за търговия с лекарствени продукти от 1 януари 2007 г. до 31 януари 2007 г.

(Решения, приети съгласно член 34 от Директива 2001/83/ЕО ⁽¹⁾ или член 38 от Директива 2001/82/ЕО ⁽²⁾)

(2007/С 39/10)

— Издаване, продължаване и изменение на национално разрешение за търговия

Дата на решението	Наименование(я) на лекарствения продукт	Титуляр(и) на разрешението за търговия	Държава-членка	Дата на нотификация
22.1.2007 г.	Lucentis	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	Адресати на настоящото решение са държавите-членки	24.1.2007 г.
24.1.2007 г.	Ciprofloxacin Kabi	Виж приложението I	Виж приложението I	25.1.2007 г.

⁽¹⁾ OBL 311, 28.11.2001, стр. 67.

⁽²⁾ OBL 311, 28.11.2001, стр. 1.

АНЕКС I

СПИСЪК НА ИМЕНАТА, ЛЕКАРСТВЕНАТА ФОРМА, КОЛИЧЕСТВОТО НА ЛЕКАРСТВЕНОТО ВЕЩЕСТВО В ЛЕКАРСТВЕНИТЕ ПРОДУКТИ, НАЧИН НА ПРИЛОЖЕНИЕ, ПРИТЕЖАТЕЛИ НА РЕЗРЕШЕНИЯТА ЗА УПОТРЕБА В СТРАНИТЕ ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Страна-членка	Притежател на разрешението за употреба	Заявител	Име	Количество (активно вещество в дозова единица/обем/маса, като %)	Лекарствена форма	Път на въвеждане	Съдържание (концентрация)
Холандия	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Холандия	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Холандия	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Австрия		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Австрия		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Австрия		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml

Страна-членка	Притежател на разрешението за употреба	Заявител	Име	Количество (активно вещество в дозова единица/обем/ маса, като %)	Лекарствена форма	Път на въвеждане	Съдържание (концентрация)
Белгия		Fresenius Kabi N.V. Molenberglei 7 B-2627 Schelle Tel.: (32-3) 880 50 24 Fax: (32-3) 880 28 88	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Белгия		Fresenius Kabi N.V. Molenberglei 7 B-2627 Schelle Tel.: (32-3) 880 50 24 Fax: (32-3) 880 28 88	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Кипър		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Кипър		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Кипър		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Чешка република		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Чешка република		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml

Страна-членка	Притежател на разрешението за употреба	Заявител	Име	Количество (активно вещество в дозова единица/обем/маса, като %)	Лекарствена форма	Път на въвеждане	Съдържание (концентрация)
Чешка република		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Германия		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Германия		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Германия		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Дания		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tlf. nr (46) 18 644 000 Fax nr (46) 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Гърция		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Гърция		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Гърция		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml

Страна-членка	Притежател на разрешението за употреба	Заявител	Име	Количество (активно вещество в дозова единица/обем/маса, като %)	Лекарствена форма	Път на въвеждане	Съдържание (концентрация)
Испания		Fresenius Kabi España S.A. c./ Marina 16-18, planta 17 E-08005 Barcelona Tel.: (0034-93) 225 65 80 Fax: (0034-93) 225 65 73	Ciprofloxacin Kabi 2 mg/ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Финландия		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tlf nr: 0046 18 644 000 Fax nr: 0046 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Унгария		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Унгария		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Италия		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Италия		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Италия		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Полша		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml

Страна-членка	Притежател на разрешението за употреба	Заявител	Име	Количество (активно вещество в дозова единица/обем/маса, като %)	Лекарствена форма	Път на въвеждане	Съдържание (концентрация)
Полша		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Полша		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Португалия		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-94-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Португалия		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-794-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Португалия		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-94-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Швеция		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tfn nr (46) 18 644 000 Fax nr (46) 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Словашка република		Fresenius Kabi Deutschland GmbH, D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml

Страна-членка	Притежател на разрешението за употреба	Заявител	Име	Количество (активно вещество в дозова единица/обем/маса, като %)	Лекарствена форма	Път на въвеждане	Съдържание (концентрация)
Словашка република		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Словашка република		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml
Обединеното кралство		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	100 mg/50 ml
Обединеното кралство		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	200 mg/100 ml
Обединеното кралство		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, инфузионен разтвор	2 mg/ml	инфузионен разтвор	За интравенозно приложение	400 mg/200 ml

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

Публикуване на решенията на държавите-членки за издаване или отнемане на лиценз за извършване на дейност, в съответствие с член 13, параграф 4 на Регламент (ЕИО) № 2407/92 на Съвета относно лицензирането на въздушните превозвачи ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(текст от значение за ЕИП)

(2007/С 39/11)

ГЕРМАНИЯ

Издадени лицензи за извършване на дейност

Категория Б: Лицензи за извършване на дейност, издадени на превозвачите, които отговарят на критериите, предвидени в член 5, параграф 7, буква а) на Регламент (ЕИО) № 2407/92

Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	Упълномощен да превозва	Решение в сила от
Air Hamburg Luftverkehrsgesellschaft mbH	Kleine Bahnstr. 8 D-22525 Hamburg	пътници, поща, карго	13.12.2006 г.
DVS Deutsche Verkehrsfliegerschule GmbH	Flugplatz D-63329 Egelsbach	пътници, поща, карго	31.1.2007 г.

Отнеги лицензи за извършване на дейност

Категория А: Лицензи за извършване на дейност, издадени на превозвачите, които не отговарят на критериите, предвидени в член 5, параграф 7, буква а) на Регламент (ЕИО) № 2407/92

Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	Упълномощен да превозва	Решение в сила от
Lufthansa Flight Training GmbH	Airporting Tor 24 D-60549 Frankfurt/Main	пътници, поща, карго	22.12.2006 г.
Antares Airtransport Maintenance und Service AG	Friedenstr. 113 D-02929 Rothenburg/Oberlausitz	пътници, поща, карго	31.1.2007 г.

Категория Б: Лицензи за извършване на дейност, издадени на превозвачите, които отговарят на критериите, предвидени в член 5, параграф 7, буква а) на Регламент (ЕИО) № 2407/92

Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	Упълномощен да превозва	Решение в сила от
Helicopter Medical Services	Flugplatz D-63329 Egelsbach	пътници, поща, карго	21.12.2006 г.

⁽¹⁾ ОВ L 240, 24.8.1992 г., стр. 1.

⁽²⁾ Съобщени на Европейската комисия преди 31.8.2005 г.

V

(Обявления)

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА
ПОЛИТИКА

КОМИСИЯ

Известие за започване на частично временно преразглеждане на антидъмпинговите мерки за вноса на валцована текстурована електротехническа стомана (със съдържание на силиций) с произход от Русия

(2007/C 39/12)

Комисията реши по собствена инициатива да предприеме частично временно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета за защита срещу дъмпингов внос на продукти от страни, които не са членки на Европейската общност („основния регламент“) ⁽¹⁾. Преразглеждането е ограничено до проверката на нивото на дъмпинга за два руски производители-износители, Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) и Viz Stal.

1. Продукт

Продуктът, който подлежи на преразглеждане, е валцована текстурована електротехническа стомана (със съдържание на силиций) с произход от Русия („разглежданият продукт“), попадащ в настоящем класифициран с кодове по КН 7225 11 00 и 7226 11 00. Кодовете по КН са посочени само за информация.

2. Съществуващи мерки

Мерките, които понастоящем са в сила, са окончателни антидъмпингови мита, наложени с Регламент (ЕО) № 1371/2005 ⁽²⁾ на Съвета относно вноса на валцована текстурована електротехническа стомана (със съдържание на силиций) с произход от Русия. С Решение № 2005/622/ЕО от 5 август 2005 г. ⁽³⁾ Комисията прие гаранция, предложена от Novolipetsk Iron & Steel Corporation. В резултат на това вносите на съответния продукт от това дружество не подлежат на окончателни антидъмпингови мита в съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 1371/2005.

3. Основания за преразглеждане

Комисията е била уведомена, че дружеството NLMK е придобило 100 % от Viz Stal. В допълнение бяха предоставени доказател-

ства относно производството, продажбите и разпространението на съответния продукт под новата корпоративна структура. С оглед на тези доказателства обстоятелствата, на основата на които мерките са били установени, изглежда са се променили дълготрайно.

Наличните доказателствата също показват, че дъмпинговият марж под новата корпоративна структура ще бъде променен значително в сравнение с нивото на настоящите мерки.

Въз основа на гореспоменатото се оказва, че индивидуалните мита в сила за NLMK (въпреки че понастоящем не се събират мита за внос от това дружество на основанието, посочено в точка 2 по-горе) и Viz Stal вече не са уместни и че следва да се предприеме преразглеждане *ex officio*, за да се изчисли една единствена мярка за новото съвместно дружество.

4. Процедура за определяне на дъмпинга**а) Общи положения**

След като установи, след обсъждане с Консултативния комитет, че съществуват достатъчно доказателства за започване на частично временно преразглеждане, Комисията започна преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент.

Разследването ще прецени необходимостта от продължаване, премахване или изменение на съществуващите мерки по отношение на NLMK и Viz Stal под новата корпоративна структура. Тази оценка ще бъде извършена на основата на събраните данни по време на разследването, довело до налагането на съществуващите мерки.

⁽¹⁾ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 (ОВ L 340, 23.12.2005 г., стр. 17).

⁽²⁾ ОВ L 223, 27.8.2005 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 223, 27.8.2005 г., стр. 42.

Ако при това преразглеждане се установи, че мерките следва да се отменят или изменят за въпросните дружества под новата корпоративна структура, може да се наложи изменение на приложимата понастоящем митническа ставка към внос от други производители-износители на съответния продукт, както е посочено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1371/2005 на Съвета.

б) Събиране на информация и изслушване

Всички заинтересовани страни се приканват да обявят становищата си, да предоставят информация и доказателства в нейна подкрепа. Тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат предадени на Комисията в рамките на срока, посочен в точка 6, буква а).

Освен това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те подадат заявление, в което се изтъкват специфичните причини, поради които те следва да бъдат изслушани. Настоящото заявление следва да бъде подадено в рамките на срока, посочен в точка 6, буква б).

5. Срокове

а) За представяне на заинтересованите страни и предоставяне на всякаква друга информация

Ако техните представители трябва да бъдат взети предвид по време на разследването, то заинтересованите страни следва да се представят на Комисията, като се свържат с нея, представят становищата си и предоставят всякаква друга информация в рамките на 40 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако няма друго указание. Обръща се внимание на факта, че страните могат да упражнят повечето процедурни права, определени в основния регламент, ако са се представили в рамките на горепосочения срок.

б) Изслушвания

Всички заинтересовани страни могат също да кандидатстват за изслушване от страна на Комисията в рамките на същия 40-дневен срок.

6. Коментари в писмена форма и кореспонденция

Всички документи и заявления, подадени от заинтересованите страни, следва да бъдат в писмена форма (не електронна, освен ако няма друго указание) и трябва да посочват наименованието, пощенския адрес, електронния адрес, номерата на телефоните и факсовете на заинтересованата страна. Всички документи в писмен вид, съдържащи информацията, която се изисква в настоящото известие, и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни като конфиденциални, ще бъдат класифицирани като „Ограничени“⁽¹⁾, а в съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент ще бъдат придружени от неконфиденциална версия с надпис „ЗА СПРАВКА ОТ ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ“.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Факс (32-2) 295 65 05

7. Неоказване на съдействие

В случаи, в които някоя заинтересована страна откаже достъп до или не предостави необходимата информация в срок, или сериозно пречи на разследването, могат да се направят констатации, положителни или отрицателни, в съответствие с член 18 от основния регламент, на основата на наличните факти.

Ако се установи, че някоя заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация няма да бъде взета под внимание и ще се използват само наличните факти, съгласно член 18 от основния регламент. Ако заинтересована страна отказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това резултатите от разследването са основани на наличните факти, резултатът за такава страна може да бъде по-малко благоприятен от този, ако тя би сътрудничила.

8. Програма на разследването

Съгласно член 6, параграф 9 от основния регламент разследването ще приключи в срок от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ Това означава, че документът е само за вътрешно ползване. Той е защитен съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ съгласно член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на Световната търговска организация за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията, 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА НА КОНКУРЕНЦИЯ

КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело № COMP/M.4469 — Scholz/voestalpine/Scholz Austria)

(текст от значение за ЕИП)

(2007/С 39/13)

1. На 15 февруари 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, чрез която предприятия Scholz AG („Scholz“, Германия) и voestalpine AG („voestalpine“, Австрия) придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета съвместен контрол над Scholz Austria GmbH („Scholz Austria“, Австрия) посредством покупка на дялове в новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за Scholz: събиране, преработка и търговия с метални отломки (скрап);
- за voestalpine: производство и преработка на стоманени изделия;
- за Scholz Austria: събиране, преработка и търговия с метални отломки (скрап).

3. След предварително проучване Комисията констатира, че трансакцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят пред нея евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележките могат да се изпращат до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата с позоваване на COMP/M.4469 — Scholz/voestalpine/Scholz Austria на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Предварително уведомление за концентрация
(Дело № COMP/M.4522 — Carrefour/Ahold Polska)

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 39/14)

1. На 16 февруари 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета (¹), чрез която предприятието Carrefour Nederland BV („Carrefour Nederland“, Нидерландия), принадлежащо на група Carrefour („Carrefour“, Франция), придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета контрол над цялото предприятие Ahold Polska Sp. z o.o („Ahold Polska“, Полша) посредством покупка на дялове.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за Carrefour: международна група, занимаваща се с търговия на дребно с хранителни и нехранителни стоки;

— за Ahold Polska: подразделение на група Ahold, занимаващо се с търговия на дребно с хранителни и нехранителни стоки в Полша.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че трансакцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят пред нея евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележките могат да се изпращат до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата с позоваване на COMP/M.4522 — Carrefour/Ahold Polska на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OBL 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

СЪОБЩЕНИЕ

На 23 февруари 2007 г. в *Официален вестник на Европейския съюз* С 39 А ще бъде публикуван „Общ каталог на сортовете от земеделски растителни видове — 25-о пълно издание“.

За абонатите на *Официален вестник* този брой е безплатен в зависимост от броя и езиковите версии на техните абонаменти. Абонатите трябва да изпратят надлежно попълнен отпечатания по-долу формуляр за поръчка, като отбележат техния абонаментен номер (код, който се появява в лявата част на всеки етикет и започва с: O/...). Този безплатен брой на *Официален вестник* ще бъде достъпен за период от една година, считано от датата на публикуването му.

Всички, които не са абонати, но проявяват интерес, могат да поръчат срещу заплащане този брой на *Официален вестник* в някое от нашите бюра за разпространение (виж http://publications.europa.eu/others/sales_agents_fr.html).

Справки в *Официален вестник* — както и във всички негови серии (L, C, SA, CE) — могат да се извършват безплатно на следния интернет сайт: <http://eur-lex.europa.eu>.

ФОРМУЛЯР ЗА ПОРЪЧКА

**Служба за официални публикации на
Европейските общности**

Отдел „Абонамент“

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Факс: (352) 29 29-42752

Моят абонаментен номер е следният: O/.....

Моля да ми изпратите безплатния/ите екземпляр/и на **Официален вестник С 39 А/2007**, на който/ито ми дава право моят абонамент.

Фамилия:

Адрес:

.....

Дата: Подпис: